

PEDIDO EFETUADO AO ABRIGO DA CONVENÇÃO PARA EVITAR A DUPLA TRIBUTAÇÃO ENTRE PORTUGAL E:
REQUEST MADE UNDER THE CONVENTION FOR THE AVOIDANCE OF DOUBLE TAXATION BETWEEN PORTUGAL AND:

I IDENTIFICAÇÃO DO BENEFICIÁRIO EFETIVO DOS RENDIMENTOS
IDENTIFICATION OF THE BENEFICIAL OWNER OF THE INCOME

NOME / DENOMINAÇÃO SOCIAL
NAME / BUSINESS NAME

DOMICÍLIO FISCAL (Rua, número e andar)
TAX RESIDENCE (Street, number and floor)

Número de Identificação Fiscal (NIF) no país de residência
Tax Identification Number (TIN) in the country of residence

CÓDIGO POSTAL
POSTCODE

LOCALIDADE
CITY

PAÍS
COUNTRY

NIF PORTUGUÊS (Ver instruções)
PORTUGUESE TIN (see instructions)

CORREIO ELETRÓNICO:
E-MAIL:

II IDENTIFICAÇÃO DOS RENDIMENTOS
DESCRIPTION OF THE INCOME

1 - DIVIDENDOS *1 - DIVIDENDS*
1.1 - DE AÇÕES *1.1 - FROM SHARES*

QUANTIDADE *NUMBER OF SHARES* ENTIDADE EMITENTE OU CÓDIGO ISIN
ISSUER OR ISIN CODE

1.2 - RESTANTES DIVIDENDOS *1.2 - OTHER DIVIDENDS*

VALOR DA PARTICIPAÇÃO SOCIAL *VALUE OF THE PARTICIPATION* ENTIDADE PARTICIPADA
PARTICIPATED ENTITY

2 - JUROS *2 - INTEREST*
2.1 - DE VALORES MOBILIÁRIOS REPRESENTATIVOS DA DÍVIDA *2.1 - FROM DEBT SECURITIES*

VALOR NOMINAL *NOMINAL POSITION* DESIGNAÇÃO DO VALOR MOBILIÁRIO OU
DESCRIPTION OF SECURITIES OR ISIN CODE DATA DE AQUISIÇÃO
ACQUISITION DATE
(aaaa/mm/dd) (yyyy/mm/dd)

2.2 - RESTANTES JUROS *2.2 - OTHER INTEREST*

NATUREZA DOS CRÉDITOS *NATURE OF THE DEBT CLAIMS* DATA DA CONSTITUIÇÃO
STARTING DATE
(aaaa/mm/dd) (yyyy/mm/dd) VALOR DOS CRÉDITOS
VALUE OF THE DEBT CLAIMS

3 - ROYALTIES *3 - ROYALTIES*

NATUREZA DAS ROYALTIES
NATURE OF THE ROYALTIES

DATA DA CELEBRAÇÃO DO CONTRATO (aaaa/mm/dd)
DATE OF CONCLUSION OF THE CONTRACT (yyyy/mm/dd)

4 - TRABALHO INDEPENDENTE *4 - INDEPENDENT PERSONAL SERVICES*

5 - TRABALHO DEPENDENTE *5 - INCOME FROM EMPLOYMENT*

6 - PENSÕES *6 - PENSIONS*

6.1 - DE NATUREZA PRIVADA *6.1 - OTHER THAN FROM GOVERNMENT SERVICE*

6.2 - DE NATUREZA PÚBLICA *6.2 - FROM GOVERNMENT SERVICE*

7 - REMUNERAÇÕES PÚBLICAS *7 - INCOME FROM GOVERNMENT SERVICE*

8 - PRESTAÇÕES DE SERVIÇOS *8 - SERVICES RENDERED*

Comissões
Comissions

Outras
Other

Especifique
Specify

9 - RESTANTES RENDIMENTOS *9 - OTHER INCOME*

Identifique a natureza do rendimento
Describe the nature of the income

III PROVA DA RESIDÊNCIA FISCAL DO BENEFICIÁRIO EFETIVO
PROOF OF THE BENEFICIAL OWNER'S STATE OF RESIDENCE

ESTE FORMULÁRIO APENAS É VÁLIDO QUANDO ACOMPANHADO DE PROVA DE RESIDÊNCIA FISCAL.
PARA EFEITOS DE PROVA DA RESIDÊNCIA FISCAL, NO PERÍODO EM CAUSA, DA ENTIDADE IDENTIFICADA NO QUADRO I É JUNTO CERTIFICADO DE RESIDÊNCIA FISCAL EMITIDO PELAS AUTORIDADES COMPETENTES DO RESPECTIVO ESTADO DE RESIDÊNCIA, NOS TERMOS DO ARTIGO 4.º DA CONVENÇÃO PARA EVITAR A DUPLA TRIBUTAÇÃO, ATESTANDO A SUJEIÇÃO A IMPOSTO.

*THIS FORM IS ONLY VALID WHEN ACCOMPANIED BY PROOF OF THE BENEFICIAL OWNER'S STATE OF RESIDENCE.
FOR THE PURPOSE OF PROOF OF THE BENEFICIAL OWNER'S STATE OF RESIDENCE, IN THE PERIOD CONCERNED, OF THE ENTITY IDENTIFIED IN BOX I A CERTIFICATE ISSUED BY THE COMPETENT AUTHORITIES OF THE RESPECTIVE STATE OF RESIDENCE SHALL BE ATTACHED, WITHIN THE PROVISIONS OF ARTICLE 4 OF THE CONVENTION FOR THE AVOIDANCE OF DOUBLE TAXATION, PROVING THE TAX LIABILITY.*

IV **QUESTIONÁRIO (A RESPONDER PELO BENEFICIÁRIO DO RENDIMENTO)**
QUESTIONS (TO BE ANSWERED BY THE BENEFICIAL OWNER)

A - A PREENCHER POR PESSOAS SINGULARES E POR PESSOAS COLETIVAS
A - TO BE FILLED IN BY INDIVIDUALS, COMPANIES AND ANY OTHER BODY OF PERSONS

1 - Dispõe de estabelecimento estável ou instalação fixa em Portugal?
1 - Do you have a permanent establishment or a fixed base in Portugal?

Sim **Yes** ☐ Não **No** ☐

2 - Participa no capital social da(s) entidade(s) devedora(s) dos rendimentos em percentagem igual ou superior a 10%?
2 - Do you participate in the share capital of the debtor(s) of income in a percentage of 10% or more?

Sim **Yes** ☐ Não **No** ☐

Em caso afirmativo, indique a(s) entidade(s) e a(s) percentagem(ns) correspondente(s)
If yes, please indicate the debtor(s) and the corresponding percentage(s)

3 - Pertence aos órgãos sociais da(s) entidade(s) devedora(s) dos rendimentos?
3 - Do you belong to the board of directors or to the supervisory board of the debtor(s) of the income?

Sim **Yes** ☐ Não **No** ☐

Em caso afirmativo especifique
If yes, please specify

B - A PREENCHER **SOMENTE** POR PESSOAS SINGULARES
B - TO BE FILLED IN ONLY BY INDIVIDUALS

1 - No(s) ano(s) civil(is) em que os rendimentos vão ser pagos ou colocados à sua disposição, vai residir em Portugal ?
1 - Will you stay in Portugal during the calendar year(s) in which the income will be paid or put at your disposal?

Sim **Yes** ☐ Não **No** ☐

Em caso afirmativo, indique a estimativa do número de dias de permanência
If yes, please indicate the estimated number of days of your stay

2 - Dispõe de habitação permanente em Portugal?
2 - Do you have a permanent home in Portugal?

Sim **Yes** ☐ Não **No** ☐

Em caso afirmativo, indique o endereço
If yes, please indicate the address

3 - Indique a sua data de nascimento (AAAA/MM/DD) e a nacionalidade
3 - Please indicate your date of birth (YYYY/MM/DD) and your nationality

V **IDENTIFICAÇÃO DO INTERMEDIÁRIO FINANCEIRO NÃO RESIDENTE EM PORTUGAL**
IDENTIFICATION OF THE FINANCIAL INTERMEDIARY NON RESIDENT IN PORTUGAL

NOME/DENOMINAÇÃO SOCIAL
NAME/BUSINESS NAME

DOMICÍLIO FISCAL
TAX RESIDENCE

NIF no país de residência
TIN in the country of residence

CÓDIGO POSTAL
POSTCODE

LOCALIDADE
CITY

PAÍS
COUNTRY

VI **IDENTIFICAÇÃO DA ENTIDADE RESIDENTE EM PORTUGAL QUE SE ENCONTRA OBRIGADA A EFETUAR A RETENÇÃO NA FONTE**
IDENTIFICATION OF THE ENTITY RESIDENT IN PORTUGAL OBLIGED TO WITHHOLD TAX

NOME/DENOMINAÇÃO SOCIAL
NAME/BUSINESS NAME

Número de Identificação Fiscal (NIF)
Tax Identification Number (TIN)

VII **IDENTIFICAÇÃO DO REPRESENTANTE LEGAL DO BENEFICIÁRIO EFETIVO DOS RENDIMENTOS**
IDENTIFICATION OF THE BENEFICIAL OWNER'S LEGAL REPRESENTATIVE

NOME/DENOMINAÇÃO SOCIAL
NAME/BUSINESS NAME

Número de Identificação Fiscal (NIF)
Tax Identification Number (TIN)

VIII **DECLARAÇÃO DO BENEFICIÁRIO EFETIVO DOS RENDIMENTOS OU DO SEU REPRESENTANTE LEGAL**
STATEMENT BY THE BENEFICIAL OWNER OR BY THE LEGAL REPRESENTATIVE

Declaro que sou (a entidade identificada no Quadro I é) o beneficiário efetivo dos rendimentos mencionados no presente formulário e que estão corretos todos os elementos nele indicados. Mais declaro que estes rendimentos não estão efetivamente conexos com qualquer estabelecimento estável ou instalação fixa localizados em Portugal.

I state that I am (the entity identified in Box I is) the beneficial owner of the income mentioned in this form and that the information included here-in is accurate. I further declare that this income is not effectively connected with any permanent establishment or fixed base situated in Portugal.

Local _____ Data (AAAA/MM/DD)
City _____ **Date (YYYY/MM/DD)**

Assinatura:
Signature:

Signatário Autorizado:
Nome
Authorized signatory:
Name

Função:
Title/Position: